

POLSKI
Nieprzeznaczony do zastosowań przemysłowych zasilacz 24 V DC

Zasilacz o mocy wyjściowej 24 V DC (120 W) umożliwia przyłączenie komputerów przemysłowych do standardowych gniazdek ściennych.
Zakres napięcia wejściowego od 90 V AC do 264 V AC.
Zabezpieczenie przed przetężeniem i przed przegrzaniem oraz ochrona przed przepięciami zapewniają wysoki poziom niezawodności produktu.
Dostępne są trzy różne wersje wtyczek:

Rys.	Nr art.	Rynek	Norma dotycząca wtyczki
1	1075577	Chiny	GB 1002/GB 2099.1
2	1075578	Europa	CEE 7/6
3	1075579	Ameryka Północna	NEMA 5.15

ESPAÑOL
Fuente de alimentación de 24 V DC no apta para el sector industrial

La fuente de alimentación con potencia de salida de 24 V DC (120 W) permite la conexión de PC industriales mediante un zócalo tradicional.
Rango de tensión de entrada de 90 V AC a 264 V AC.
Las protecciones contra sobrecorriente, exceso de temperatura y sobretensión garantizan un producto fiable de alta calidad.
Se encuentran disponibles tres modelos de conector diferentes:

Fig.	Código	Mercado	Norma de conectores
1	1075577	China	GB 1002/GB 2099.1
2	1075578	Europa	CEE 7/6
3	1075579	América del Norte	NEMA 5.15

ITALIANO
Alimentatore di tensione da 24 V DC non per uso industriale

L'alimentatore di tensione con potenza di uscita 24 V DC (120 W) permette il collegamento di PC industriali ad una comune presa di corrente a parete.
Range tensione d'ingresso da 90 V AC a 264 V AC.
La protezione da sovracorrente, da sovratemperatura e da sovratensione garantiscono un prodotto altamente affidabile.
Sono disponibili tre diverse versioni di spina:

Fig.	Cod. art.	Mercato	Norma per la spina
1	1075577	Cina	GB 1002/GB 2099.1
2	1075578	Europa	CEE 7/6
3	1075579	Nordamerica	NEMA 5.15

FRANÇAIS
Alimentation 24 V DC non adaptée au domaine industriel

Alimentation à puissance de sortie de 24 V DC (120 W), permet de raccorder des PC industriels à une prise de courant murale classique.
Plage de tension d'entrée de 90 V AC à 264 V AC.
Une protection contre les surintensités, les températures excessives et un parafoudre basse tension garantissent l'extrême fiabilité du produit.
Trois modèles de connecteurs sont disponibles :

Fig.	Réf.	Marché	Norme connecteur
1	1075577	Chine	GB 1002/GB 2099.1
2	1075578	Europe	CEE 7/6
3	1075579	Amérique du Nord	NEMA 5.15

ENGLISH
24 V DC non-industrial power supply

24 V DC (120 W) output power supply allows connection of industrial PCs to a standard wall outlet.
Input voltage range from 90 to 264 V AC.
Overcurrent, over-temperature, and over-voltage protection provide a highly reliable product.
Three different types of plugs are available:

Fig.	Order No.	Market	Plug standard
1	1075577	China	GB 1002/GB 2099.1
2	1075578	Europe	CEE 7/6
3	1075579	North America	NEMA 5.15



PHOENIX CONTACT

PHOENIX CONTACT GmbH & Co. KG
Flachsmarktstraße 8, 32825 Blomberg, Germany
Fax +49-(0)5235-341200, Phone +49-(0)5235-300
PHOENIX CONTACT Development and Manufacturing, Inc.
586 Fulling Mill Rd, Middletown, PA 17057 USA
Phone +1-717-944-1300

phoenixcontact.com

2020-01-14

- EN**

Installation notes for electricians
- FR**

Instructions d'installation pour l'électricien
- IT**

Istruzioni di montaggio per l'elettricista installatore
- ES**

Instrucciones de montaje para el instalador eléctrico
- PL**

Instrukcje dot. instalacji dla elektryka instalatora

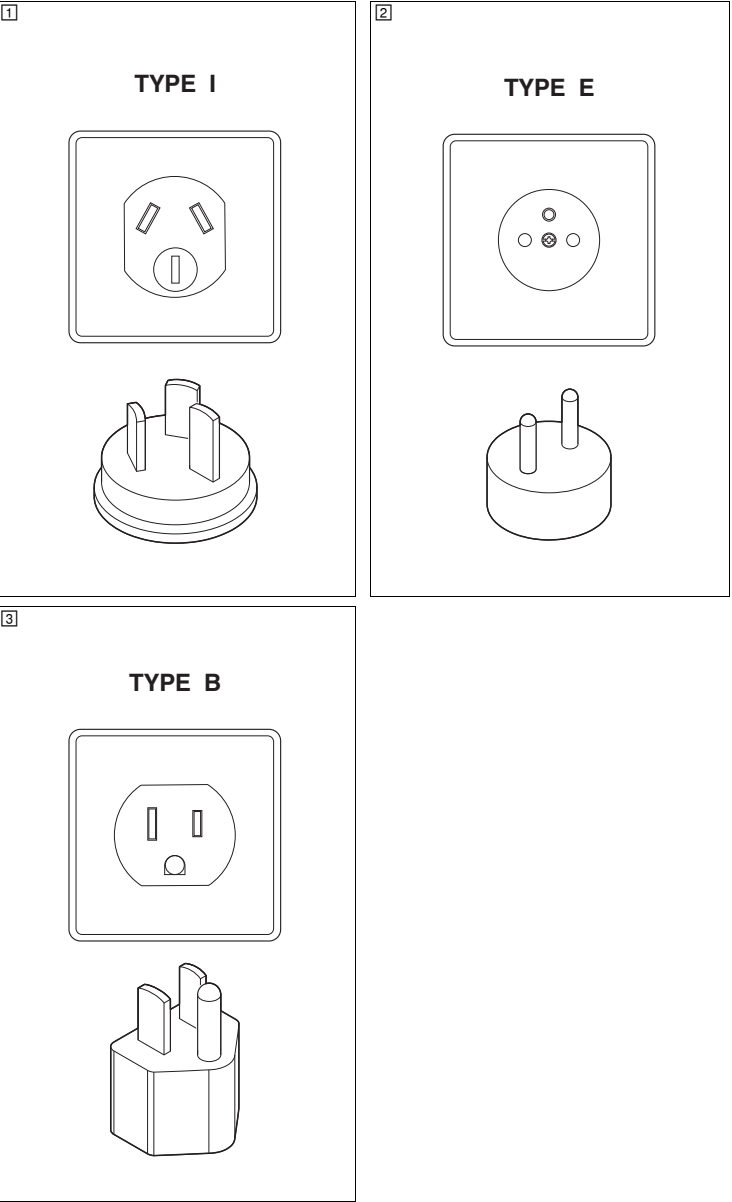
- IPC 24VDC DESKTOP POWER CHINA**

1075577
- IPC 24VDC DESKTOP POWER EU**

1075578
- IPC 24VDC DESKTOP POWER US**

1075579
- IPC 24VDC DESKTOP POWER NO CORD**

1180057



中文

24 V DC 非工业用电源

使用 24 V DC (120 W) 输出电源时，可将工业 PC 连接到标准壁装插座上。
输入电压范围从 90 V 到 264 V AC。
产品极为可靠，可提供过电流、超温和过电压保护。
有三种不同类型的插头可选：

图	订货号	市场	插头标准
①	1075577	中国	GB 1002/GB 2099.1
②	1075578	欧洲	CEE 7/6
③	1075579	北美	NEMA 5.15

РУССКИЙ

Неподходящий для промышленного применения блок питания 24 В DC

Блок питания с выходной мощностью 24 В DC (120 Вт) позволяет подключать промышленные ПК к обычной настенной розетке.
Диапазон входных напряжений от 90 В AC до 264 В AC.
Защита от перегрузок, перегрева и перенапряжений обеспечивают высокий уровень надежности изделия.
Предлагаются три различных варианта исполнения штекеров:

Рис.	Арт. №	Рынок	Стандарт штекера
①	1075577	Китай	GB 1002/GB 2099.1
②	1075578	Европа	CEE 7/6
③	1075579	Северная Америка	NEMA 5.15

TÜRKÇE

24 V DC endüstriyel olmayan güç kaynağı

24 V DC (120 W) çıkışlı güç kaynağı, endüstriyel PC'lerin standart bir duvar prizine bağlanmasına olanak tanır.
Giriş gerilim aralığı 90 - 264 V AC.
Aşın akım, aşırı sıcaklık ve aşın gerilim koruması, son derece güvenilir bir ürün sağlar.
Üç farklı tipte fiş sunulmuştur:

Şek.	Sipariş No.	Pazar	Fiş standardı
①	1075577	Çin	GB 1002/GB 2099.1
②	1075578	Avrupa	CEE 7/6
③	1075579	Kuzey Amerika	NEMA 5.15

PORTUGUÊS

Fonte de alimentação de 24 V DC não industrial

A fonte de alimentação de 24 V DC (potência de saída 120 W) permite a conexão de PCs industriais a uma tomada de parede comum.
Faixa de tensão de entrada de 90 V AC a 264 V AC.
As proteções contra sobrecorrente, excesso de temperatura e sobretensão garantem um produto de elevada confiabilidade.
Estão disponíveis três modelos de conector diferentes:

Fig.	Código	Mercado	Norma do conector
①	1075577	China	GB 1002/GB 2099.1
②	1075578	Europa	CEE 7/6
③	1075579	América do Norte	NEMA 5.15

DEUTSCH

Nicht-industrietaugliche 24-V-DC-Stromversorgung

Stromversorgung mit 24 V DC (120 W) Ausgangsleistung erlaubt den Anschluss von Industrie-PCs an eine herkömmliche Wandsteckdose.
Eingangsspannungsbereich von 90 V AC bis 264 V AC.
Überstrom-, Übertemperatur- und Überspannungsschutz gewährleisten ein hochgradig zuverlässiges Produkt.
Drei verschiedene Steckerausführungen sind erhältlich:

Abb.	Art.-Nr.	Markt	Steckernorm
①	1075577	China	GB 1002/GB 2099.1
②	1075578	Europa	CEE 7/6
③	1075579	Nordamerika	NEMA 5.15



PHOENIX CONTACT GmbH & Co. KG
Flachsmarktstraße 8, 32825 Blomberg, Germany
Fax +49-(0)5235-341200, Phone +49-(0)5235-300
PHOENIX CONTACT Development and Manufacturing, Inc.
586 Fulling Mill Rd, Middletown, PA 17057 USA
Phone +1-717-944-1300

phoenixcontact.com2020-01-14

DE Einbauanweisung für den Elektroinstallateur

PT Instrução de montagem para o electricista

TR Elektrik personeli için montaj talimatı

RU Инструкция по установке для электромонтажника

ZH 电气人员安装须知

IPC 24VDC DESKTOP POWER CHINA1075577
IPC 24VDC DESKTOP POWER EU1075578
IPC 24VDC DESKTOP POWER US1075579
IPC 24VDC DESKTOP POWER NO CORD1180057

